# S A T Ö B B I

## Gyorsposta

### *Figyelemben az ókor*

Már-már idilli kép: az egyik fővárosi kerületben az egyik választási párt képviselőjelöltje – pedagóguskollégánk – olyan riporttal népszerűsíttette magát a szellemes választási hírlevélben, melyben ókoritábor-szervező sikereiről számolt be. Hogyan játszottak növendékeivel antik poliszt? M.J.-nak (nem tudom, hogy elnyerte -e a képviselői címet *igaziból*) azonnal sztratégoszi tisztet kínálok abban a képzeletbeli poliszban, amelyben játszva tanítják – akár órán, akár napköziben, akár táborban – az ókori kultúrát. (Egy ilyen poliszban hajdan a Csillebérci Úttörőtáborban Szakallész néven magam is voltam első sztratégosz.) Talán többen tudnak arról, hogy a játékos kultúrtörténeti ismeretközvetítésnek civil szervezete, társasága is működik, *Anaplaszisz* név alatt. Nos, jó világ jár az ókori kultúra kedvelőire. A különböző színvonalú, bár igen szép kiállítású külföldről származó világtörténeti képeskönyvek mellett *Hamvas Béla* életmű- sorozatának hetedik köteteként *Arkhai* címmel megjelent azon esszéinek gyűjteménye, melyekben az archaikus emlékek jutnak szép elemzéshez. A Pesti Szalon Könyvkiadó új sorozata címet kapta, melyben *Ókori játékok könyve* címmel *Németh György* ad közre egy szakszerű és népszerű gyűjteményt. A Tankönyvkiadó Vállalkozási Igazgatósága – egy egykori PSzM-pályázat révén *Trencsényi-Waldapfel Imre antik neveléselméleti előadásait* adja ki kötetben.

## A forma hatalma

Bizony igazuk van azoknak az építészeknek, akik makacsul arról üzennek a pedagógiának, hogy a terek, az épített terek nagy mértékben meghatározzák a nevelés módját is. Nem lehet – mondják ők (alig-alig lehet – mondom én, de már félénkebben) – demokratikus személyközi viszonyokat elősegíteni frontális óravezetéshez berendezett tanteremben, nem lehet humanizálni az iskolát az iskolai terek humanizálása nélkül. Hogy a „pottyantós WC" és egy modern szocializáció viszonyáról ne is beszéljek – eleget írt erről (ki figyelt oda?) *Móricz* máig időszerű pedagógiai (sőt pedagógiai-szociológiai) regényében, a *Forr a bor*-ban a „kamaráról", a „jövő nemzedék sötét csíráztatóhelyéről" szólva. „Kőházak, iskolák, kutak" – álmodozott a költő is.

Nos, az olvasásra ajánlott kötet, *(Kleineisel János: A forma hatalma)* még nem erről szól, de az olvasóban ezt az asszociációs láncolatot is elindítja. Különben is: a Móra Kiadónak és a jeles építésznek ez már második szövetkezése, így lehet, hogy egy következő közös vállalkozásukban a nevelés tereinek népszerű elemzésére is sort kerítenek majd. *A forma hatalma* című albumot ezúttal annak a pedagógusnak ajánlom, aki komplex művelődéstörténeti egységben kívánja feldolgozni a korokat, történelmi periódusokat, s ebben a feldolgozásban – mert a gyereklélek jó ismerője – a szellem tárgyiasulásait helyezi előtérbe, hogy a tárgyak szellemét, azaz a „forma hatalmát" is megértsék a tanulók. Az 1994-ben kiadott kötet az őskor és az ókor tárgyi világát mutatja be, s azt is megtudjuk belőle, hogy a sorozat későbbi – bonyolultabb összefüggéseket mutató – korokkal folytatódik. A módszer kiváló; a szerző gondolatait meganyi ábra teszi szemléletessé. S az sem lebecsülendő, hogy a kötetben egy, a hagyományos iskola világában meglehetősen mostohán kezelt műveltségi kör, az építészet „jut szóhoz", s egy építész keresi a párbeszéd lehetőségét a gyerekekkel. Dicséret érte.

## József Attila gyermekkori versei

A televízió szép műsort sugárzott, s felidézte az 1994. évi könyvhét nagy sikerét, melyben *József Attila öregkori versei* címmel a mai magyar költészet színe-java vállalta azt a hátborzongató játékot, hogy a nagy költő-elődd szerepét, stílusát, költői arcát mímelve olyan verseket ír, amilyeneket *József Attila* írt volna, ha megéli napjainkat. Megrendítő, szép versek születtek, mindegyikben felvillant a mintaadó „szellemujja". Szomorú, drámai elégiák, vergődő rapszódiák íródtak ebben a játékban: minden költő-utód a József Attila-i sors olyan beteljesülését érzékeltette, mely a „semmi ágán" túl folytatódhatott. (A versek persze költőik versei: a József Attila-i csalódások és kiábrándulások s a fegyelmezett tisztánlátás nékik is korélményük. Nem egyszerűen a részvét versei ezek, vagy ha igen: akkor az önmagukért, illetve valamennyiünkért érzett részvétei.)

A versek magukért beszélnek, a kötet az irodalomszerető ember – akár tanár, akár diák – könyvespolcának bizonyára kedves darabja lesz.

Engem most – mint irodalomközvetítő pedagógust – a *módszer* érdekel. A költő szerepébe, öltözékébe bújás, a stílusutánzat mint irodalomtanítási módszer. Korábban *Robert Zend-*

*nek*, a korán meghalt kanadai magyar költőnek vidám paródiáira hívtam fel a figyelmet. (*A Fából vaskarikatúrák* azzal is kiemelkedik e műfajból, hogy szerzője túllép az irodalom, az írott szó játékos rekonstrukcióján és *karandzsaversei* – ő nevezi így – zenei és képzőművészeti stílusok játékos felismerésére is alkalmasak.)

*Orbán Ottó* új kötete, *A költészet hatalma* is ezt a módszert követi, azzal a különbséggel, hogy a szerepvállalás és stílusjáték itt nem parodisztikus célú, hanem halálosan komoly főhajtás az elődök emléke és üzenete előtt. A magyar és a világirodalom klasszikusai vonulnak el előttünk Orbán kötetében, szemléletesen bemutatva, miképp épültek be e művek, e klasszikusok Orbán személyiségébe. Mert a kötet opusai stílus- és szerepkövető játékok, ezért bennük mondhatni tisztábban jelenik meg az adott szerző stílusa, szerepvállalása, így játékos elemzésre, fejtörő vetélkedésekre különösen alkalmasak.

A magyar nyelvi-irodalmi nevelésben *Bánréti Zoltán* az, aki tudatosan él ezzel az eszközzel. Feladatsoraiban rendre visszatér a költői szerepjáték, egy-egy adott vers stílusának elemzéséből következő játékos – generatív alkotó gyakorlat.

A budapesti Kiss János Altábornagy utcai iskola ötödikesei próbálkoztak – egyebek közt – *József Attila* gyerekkori versének újrateremtésével. Az invenciózus átvétel eredete nyilvánvaló. Innen a rövid ismertetés címe is.

*„Szeretném, ha karácsonyfa lennék,*
*Mindig szép díszekkel dicsekedhetnék,*
*Minden télen házban lennék,*
*És akkor én nem fázhatnék*
*Az ajándékokat alám raknák,*
*A szaloncukrot rólam lerángatnák,*
*Megennék nagy örömmel*
*És én örülnék nagy örömmel."*

## Tíz éves a Barcsay Iskola

A budapesti Barcsay Képzőművészeti Iskola tíz éves fennállását ünnepelte. A hosszú út nemcsak sikerekben, de viszontagságokban is gazdag volt, míg az intézmény mai formáját – alapítványi művészeti iskola – elnyerte. A Barcsay Iskola pedagógiájára szinte egyedülállóan jellemző, hogy a szakmai képzés mellett a közösségépítés, emberformálás feladatait is egyenrangú tevékenységelemként vállalja. Új elem az iskola életében a Szülői Klub, mely tanulók szüleinek közösségigényét hivatott szolgálni. A tanulók munkájaként elkészült az iskola új házirendje. A jubileumra díszes kötettel, reprodukciósorozattal, új képes naptárral készültek a Barcsayban.

## Népzenei olvasókönyv

Új kiadványt adott közre a Néptáncosok Szakmai Háza (Budapest, I. Corvin tér 8.). A Népzenei Olvasókönyvben *Sebő Ferenc* foglalja össze népszerű ismertetés formájában tapasztalatait a népzenéről. A kötet és a hozzá kapcsolódó hangzó anyag a Szakmai Házban és az ugyancsak fővárosi, V. kerületi Szent István körúti Portéka boltban kapható.

## Regöscserkészek emléke

A Csökmei-kör gondozásában sajtó alatt áll *Jánosi Sándornak* a cserkészmozgalom egykori Juló bá'- jának) emlékiratgyűjteménye. Mint az köztudott, a regöscserkészet *Karácsony Sándor* befolyásával a háború előtti cserkészmozgalom népi-baloldali-antifasiszta vonulatának volt markáns irányzata, s középpontjában a néphagyomány megismerése és a népnek való „visszaszolgáltatása" állt. Az irányzat megannyi módszertani tapasztalata máig eleven pedagógiai erő, megannyi egykori regöscserkész napjaink kulturális életének is meghatározó szereplője.

## Sa-*rock*-ban

Nem csendesedő viták közepette hallgatja a tanulóifjúság, berzenkedik tőle a tanári kar (olykor az a tanári kar is, mely tanulóifjúság-korában kedvelte). A Nemzeti Alaptanterv készítői a vita egyik fázisában befogadták: *A rock klasszikusai* címen fejezet lett belőle. Vihart arattak. *„Kodály országában?!"* A sátánt kiáltók önfeledten húzatták ki a tantervből. Igaz, ezenközben a Fővárosi Pedagógiai Intézet *Gonda János* közreműködésével remek oktatókazettát készített. (*A populáris zene antológiája* című *taneszközt* az Iskolakultúra hasábjain annak idején nagy örömmel köszöntöttük.) A pedagógiai stratégia – mármint a „rockpártiaké" – világos: ha a világban létezik ilyen, akkor az iskolában érdemes és kell róla beszélni, a tárgynak kijáró elemzés segít az értékválasztásban is. Hiszen az a tétel sem igaz egészen, hogy a rock – és műfaji társai – a pillanat esztétikai – ha esztétikai – jelenségei. Szeretheti valaki vagy elháríthatja magától, de nem tagadhatja le, hogy *története van*, mélysége az időben, klasszikusai, mitológiája. Mint az igazi *zenének*.

Legutóbb a Magyar Narancsban egy másik híres magyar jazz-művész, *Szabados György* adott a rock-ról érdekes, figyelemre méltó értékelést. „ A rockzene a 20. századi erőszak zenéje, abból fakad és arról szól. Ilyen értelemben korszerű hangi világ. A rock szerintem olyan egy bizonyos generáció számára, mint a madaraknál a madárhang. Felismerik benne a saját világ-

gukat, de nem több. Egyetemességéről, mélységről és magasságokról nem szól. Csak a létről, pontosabban annak is egy elég szűk, bár kétségtelen, hogy elég keserves oldaláról, ezért olyan végtelenül nehézkes és kemény. Azt hallják vissza, hogy milyen kőkemény az élet, és azt a hitet kapják, hogy ilyen kőkeményen lehet csak megváltoztatni. Holott ez nem igaz. Tévedés. A dolgokat mindig csak puhán és lágyan lehet megváltoztatni."

Másképp gondolkodnak erről mások. A Bencés-Piemme Kiadó adta ki magyarul az olasz *Corrado Balducci* vitairatát, periratát *Sátánizmus és rockzene* címmel. Az ajánlás: „főként a fiataloknak, hogy megismerjék a valólság rejtett arcát, a rájuk leselkedő veszélyt." A 300 oldalas perirat elriasztásként – a címébe foglalt összefüggést taglalja.

A Revelation Kiadó viszont ezalatt megrendeli *Göbölyös N. Lászlótól* a *Vadpartok* című kötetet, melynek alcíme: *Rock-poézis*. S a rock fent emlegetett klasszikusainak – *Bob Dylantól John Lennonon, Mick Jaggeren, Paul Simonon* át *Suzanne Vegáig, Nick Cave-ig* – dalszövegeit kínálja költői műfordításban olvasóinak.

*Lehet* választani.

(trencsényi)

## Daltestvérek és mások

A napi gyakorlat ugyan tele van panaszokkal és sérelmekkel mindkét oldalon, s áthidalhatatlan feszültségek, hiányok és konfliktusok tarkítják a cigányság iskolázásának legújabbkori történetét (is), mégis örvendetes, hogy napról napra gyarapodik a téma szakirodalma. A felhalmozott tapasztalatok könyvben, publikációban objektiválódnak. Ez is egy esély. Csak legyen érdeklődő pedagógus, aki elolvassa ezeket, aki nyitott a sikeres mások tapasztalataira, aki nyitott a probléma pedagógiai kezelésére.

A budapesti ELTE Tanárképző Karán a vállalkozó kedvű *Farkas Endre* hirdetett speciálkollégiumot. Jeligéje: „a cigánykérdés magyar ügy." Ennek megfelelően hívta a tanszékre a kérdés legjelesebb cigány identitású és nem cigány identitású szakértőit. A hallgatók igen változatos előadássorozatot kaptak így, az előadók közül ki-ki érdeklődése, táékozottsága szerint helyezte a hangsúlyt más-más problémára. Az egyes előadások anyagából szerkesztett kötetben újraolvashatjuk a cigány etnikum nevelési szokásairól, közösségi szokásairól szóló tapasztalatokat, meditálhatunk az iskolázásukra vonatkozó megannyi stratégia felett. Újragondolhatjuk az együttnevelés, ill. a különnevelés megannyi előnyét és hátrányát. A szerkesztő az előadásokból elsősorban azokat a gondolatokat emeli ki, amelyek az ún. multikulturális nevelést hangsúlyozzák, azaz a magyar és cigány (és bármilyen) etnikum kulturális sajátosságainak értékekként való felfogását és azok közvetítésének szükségességét.

*Michael Sinclair Stewart* vállalkozása még ennél is izgalmasabb. Egy fiatal angol férfi 1984 és 1986 közt együtt élt a *cigányokkal egy telepen* miközben nem adta fel kutatói szerepét. Most magyarul is megjelent kötetében e sajátos alulnézetből szerzett tapasztalatairól ad hiteles rajzot.

Harmadik ajánlott kötetünk tankönyv: egy középiskolásoknak szóló irodalmi olvasókönyv. Magyar szerzők cigány témájú műveiből – így szól az alcím. A magyar irodalom kincsesháza bőségesen tartalmaz ilyen témájú igényes irodalmi anyagot, hiszen a cigány-magyar együttélés hosszú története ihlető forrása volt az irodalomnak. Sok kevéssé ismert szemelvényre hívják fel a szerkesztők – *Hegedűs Sándor* és *Varga Ilona* – a figyelmünket, különösen a 19. század második felének néhány kismesterére. A bíráló ezúttal csupán abból csinál elvi kérdést, hogy vajon lehet-e egy ilyen alcím alatt (ti. „magyar szerzők") kirekeszteni a magyar (!) irodalom azon szerzőit és alkotásait, akiknek munkásságában hangsúlyos szerepet kap a cigány identitás *is*. Vajon kizárható-e a magyar irodalomból Bari, Choli Daróczi, Balogh és a többiek? Szerintem nem! A kötet velük lett volna igazán teljes, ha a szerkesztők a nemzeti és az etnikai szempontot nem tévesztik össze.

Gyerekcigány. Pedagógiai tanulmányok. Összeállította: *Farkas Endre*. Inter-es Kiadó, Budapest, 1994, 206 p.

*Michael Sinclair Stewart:* Daltestvérek. Az oláhcigány identitás és közösség továbbélése a szocialista Magyarországon. T-Twins Kiadó, MTA Szociológiai Intézet, Max Weber Alapítvány, Budapest, 1994, 268 p.

*Hegedűs Sándor – Varga Ilona (szerk):* Irodalmi szöveggyűjtemény magyar szerzők cigány tárgyú műveiből a középiskolák I-IV. osztályai számára. Konsept Kiadó, Budapest, 1994. 223 p.

## Új művészetpedagógiai könyv

Ez a könyv olyan iskolatípusokban tanuló fiatalok számára készült, ahol nincs művészetoktatás, legfeljebb irodalomóra formájában.

A könyv nyolc fejezetből áll, melyek fokozatosan vezetik be a tanulót a művészet érzelmi, formai, tartalmi világába. A szerző minden egyes fejezetet és fogalmat gyakorlati feladattal mutat be, melyek megoldásához nincs szükség előképzettségre, csupán hosszú évek során szerzett tapasztalatokra, ezért ezt a munkát változtatások nélkül kisiskolás gyermekek esetében nem lehet használni.

Az első fejezet a művészet megfogalmazásával foglalkozik. Összehasonlítja a művészetet a valósággal, feldolgozva a zene, az irodalom, a

képzőművészet és a mozgásművészet jelrendszereit. Az idegen kifejezéseket és a művészi folyamatokat egyszerű táblázatokkal teszi érthetőbbé.

A második fejezet témája: az esztétikum fogalma, a főbb esztétikai minőségek és a konkrét esztétikai tevékenység.

Főleg zene a tárgya a harmadik és negyedik fejezetnek. A III. a zenei kifejezési módokkal és ezeknek más művészeti ágakban valól megjelenésével a IV. a zeneművek tartalmával, jelentésével és az ehhez szükséges elméleti anyaggal ismerteti meg a tanulókat.

Az V. és VI. fejezet a műnemekkel és műfajokkal foglalkozik, s ezeket elsősorban irodalmi szemszögből tekinti át. Tartalmában és terjedelmében a VII. és a VIII. a két leghosszabb fejezet, a fizikai jelenségekből való kiindulást egészen a befogadó élményig kíséri végig a műalkotást, miközben számos konkrét példán gyakoroltatja a formát, a szerkezetet, az előadási és megjelenítési módokat.

A könyv használható alapja lehet egy tankönyvnek, tanári segédkönyvnek, útmutatónak, tanmenetnek, s a komplex művészetoktatásban hiánypótló kiadványnak számít, hiszen míg a kisiskolások számára az utóbbi években több kezdeményezést is megismerhettünk, a tizenévesek művészeti nevelése mindig is másodlagos kérdés volt. A szóban forgó munka a 12-18 éveseknek nyújt biztos tájékozódást a művészet világában. Erre garancia, hogy a szerző többévi eredményes kísérleti tanítás összegzését írta le, lehetővé téve annak kiegészítését, továbbfejlesztését.

*Lothinger Éva:* Hasonlóságok és különbözőségek a művészetekben. Könyvkiadó, Budapest, 1994, 271 p.

## *Egész-ség*

A kisgyermekben, hasonlóan az ihletett művészhez – miképpen a természetben élő emberben is (gyűjtögető, halász-vadász, pásztor, földműves) – a vele született adottságok s a javarészt tudattalan élmények „működnek". A gyermek hagyja, hogy edénye legyen a létet igazító törvényeknek, akaratával, nyiladozó értelmével alig tud avatkozni azok megvalósulásába. Rajzai ezért mondanak el sokkal többet a világról, mint amennyit föltételezünk róla szellemi képessége, érettsége alapján. „Kezdetben begyakorolt sablonok nem korlátozzák, a valóság külső képe nem készteti tapadásra, nem béklyózza meg képzeletét!" (Mérei-Binét).

A régi ember élt a vele született, ajándékba kapott tudással; ez tette alkalmassá arra, hogy igazodni tudjon a Mindenség rendjéhez, hogy ne herdálja el a rábízott kincset, a természetes környezetet, tápláló anyját. A világot, melyet Mindenségnek nevezett, kereknek észlelte: „kerek határ", „kerek világ", s e kerekség kellős közepét, a „föld köldökét" szentnek tartotta. E köldököt az égi biztos ponttal, féltekénken az északi sarkcsillaggal az „égigérő fa" kötötte össze (az eget tartó világoszlop, a Mindenség tengelye), amelynek csúcsán a Teremtő trónol, aki rendet tesz a világ látszólagos káoszában, s jeleket támaszt, amelyekkel tudatja a rendet s parancsait. Ő rakta az ég búrájára a csillagokat (s alkotta a csillagképet), a Napot, a Holdat, és azokat az „égi lényeket", akik a világfa körül keringenek fáradhatatlanul. Ezek segítségével tájékozódott a régi ember mind a kerek esztendő és a nap születést, életet, halált hordozó, ciklikusan változó tartományában, a tér-idő misztikus mezején.

Az évkört már az ókorban tizenkét egyforma időtartamú részre tagolta az ekliptikán körbemozgó (a régi ember által megtalált és kitüntetett) tizenkét csillagkép: az álatöv égi „képírása". A tizenkét csillagképhez tizenkét egymást kiegészítő kozmikus tulajdonság kötődött, földi életünk, élő környezetünk változásainak és átváltozásainak köre, ritmusa. A változások és átváltozások időpontjaihoz kultikus cselekvések kötődtek, s fokozatosan ünneppé nemesedtek az évkör megtalált csomópontjai. A középkori keresztény ünnepek csaknem kivétel nélkül az ún. pogány ünnepek helyére kerültek. A régi formákat, „edényeket" új tartalommal töltötték meg. A középkori ember hite szerint a Teremtő akaratából elevenné, időszerűvé, rendezetté lett az ókor végére bálványimádássá merevedett (túlspekulált, kaotikus) szakrális gyakorlat, a Mindenség megtalált rendszeréhez való igazodás módja, „módszere". Az ünnepeket minősítő fiktív istenségeket a közénk született, személyessé lett Isten, Jézus, az Ő anyja, Mária, s a szentek váltották fel.

Az ünnepekhez kötődő artikulált cselekvések, a rítusok (szokások) nevelték, s hagyományőrző vidékeken ma is nevelik az embert, növelik kedvét, erejét. E rítusok a huszadik század végén is időszerűek (talán időszerűbbek, mint bármikor). Az Istenét vesztett, a Mindenségből kiszakadt, a már önmagától is elidegenedett embert segíthetik a „visszatalálásban". Eleink szokásrendszerének teljesebb ismeretére van szüksége a tikkadó lelkű mai embernek. Bár a régi formákat másolni a mában (a megváltozott körülmények között) csak részben lehet – módszert adhat a hagyomány, s gyökeret erősíthet, mivel a valóságos hit értéket őrző kerekségét mutatja meg.

Az Örökség Népfőiskola és a Mélius Alpítvány Gyermekvilág Műhelye összejövetelein, táboraiban a régi nevelés mintáit alkalmazza, s e munka alapját a gyermekkel születő adottságok (ősképek), illetve a gyermek sokszor tudattalan, természetes iránti vágyakozása adja. A huszadik század végének gyermeke is, belső késztetésre a Mindenség „teljes jogú" azaz egész-séges állampolgára szeretne lenni.

*Molnár V. József:* Egész-ség. Adalékok a régi nevelés tartalmához és módszereihez.